



Совет Безопасности

UN LIBRARY

JUL 25 1991

UNITED NATIONS

Distr.
GENERAL

S/22110/Add.21
22 July 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КРАТКОЕ СООБЩЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВОПРОСАХ, КОТОРЫЕ
НАХОДЯТСЯ НА РАССМОТРЕНИИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, И О СТАДИИ,
ДОСТИГНУТОЙ В РАССМОТРЕНИИ ЭТИХ ВОПРОСОВ

Добавление

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета
Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень пунктов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности,
содержится в документах S/22110 от 28 января 1991 года, S/22110/Add.3 от
1 февраля 1991 года и S/22110/Add.13 от 25 апреля 1991 года.

В течение недели, закончившейся 1 июня 1991 года, Совет Безопасности
принял решения по следующим пунктам:

Положение на Ближнем Востоке (см. S/7913, S/7923, S/7976, S/8000, S/8048,
S/8066, S/8215, S/8242, S/8252, S/8269, S/8502, S/8525, S/8534, S/8564, S/8575,
S/8584, S/8595, S/8747, S/8753, S/8807, S/8815, S/8828, S/8836, S/8885, S/8896,
S/8960, S/9123, S/9135, S/9319, S/9382, S/9395, S/9406, S/9427 и Corr.1,
S/9449, S/9452, S/9805, S/9812, S/9930, S/10327, S/10341, S/10554, S/10557,
S/10703, S/10721, S/10729, S/10743, S/10770/Add.4, S/10855/Add.15, S/10855/
Add.16, S/10855/Add.23, S/10855/Add.24, S/10855/Add.29, S/10855/Add.30,
S/10855/Add.33, S/10855/Add.41, S/10855/Add.43, S/10855/Add.44, S/11185/Add.14,
S/11185/Add.15, S/11185/Add.16, S/11185/Add.21, S/11185/Add.42/Rev.1, S/11185/
Add.47, S/11593/Add.15, S/11593/Add.21, S/11593/Add.29, S/11593/Add.42,
S/11593/Add.49, S/11935/Add.21, S/11935/Add.42, S/11935/Add.48, S/12269/Add.12,
S/12269/Add.13, S/12269/Add.21, S/12269/Add.42, S/12269/Add.48, S/12520/Add.10,
S/12520/Add.11, S/12520/Add.17, S/12520/Add.21, S/12520/Add.37, S/12520/Add.39,
S/12520/Add.42, S/12520/Add.47, S/12520/Add.48, S/13033/Add.2, S/13033/Add.16,
S/13033/Add.19, S/13033/Add.21, S/13033/Add.23, S/13033/Add.34, S/13033/Add.47,
S/13033/Add.50, S/13737/Add.15, S/13737/Add.16, S/13737/Add.21, S/13737/Add.24,
S/13737/Add.25, S/13737/Add.26, S/13737/Add.33, S/13737/Add.47, S/13737/Add.50,
S/14326/Add.10, S/14326/Add.11, S/14326/Add.20, S/14326/Add.24, S/14320/Add.28,
S/14326/Add.29, S/14326/Add.47, S/14326/Add.50, S/14840/Add.8, S/14840/Add.21,
S/14840/Add.22, S/14840/Add.23, S/14840/Add.24, S/14840/Add.25, S/14840/Add.27,
S/14840/Add.30, S/14840/Add.31, S/14840/Add.32, S/14840/Add.33, S/14840/Add.37,

S/14840/Add.42, S/14840/Add.48, S/15560/Add.3, S/15560/Add.21, S/15560/Add.29, S/15560/Add.37, S/15560/Add.42, S/15560/Add.45, S/15560/Add.47, S/15560/Add.48, S/16270/Add.6, S/16270/Add.7, S/16270/Add.8, S/16270/Add.15, S/16270/Add.20, S/16270/Add.21, S/16270/Add.34, S/16270/Add.35, S/16270/Add.40, S/16270/Add.47, S/16880/Add.8, S/16880/Add.9, S/16880/Add.10, S/16880/Add.15, S/16880/Add.20, S/16880/Add.21, S/16880/Add.41, S/16880/Add.46, S/17725/Add.2, S/17725/Add.15, S/17725/Add.21, S/17725/Add.28, S/17725/Add.35, S/17725/Add.38, S/17725/Add.43, S/17725/Add.47, S/18570/Add.2, S/18570/Add.21, S/18570/Add.30, S/18570/Add.47, S/19420/Add.2, S/19420/Add.3, S/19420/Add.4, S/19420/Add.18, S/19420/Add.19, S/19420/Add.22 и Corr.1, S/19420/Add.30, S/19420/Add.48, S/19420/Add.50, S/20370/Add.4, S/20370/Add.12, S/20370/Add.16, S/20370/Add.21, S/20370/Add.30, S/20370/Add.32, S/20370/Add.37, S/20370/Add.44, S/20370/Add.46, S/20370/Add.47, S/20370/Add.51, S/21100/Add.4, S/21100/Add.21, S/21100/Add.30, S/21100/Add.47 и S/22110/Add.4)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 2990-м заседании, состоявшемся 30 мая 1991 года; ему был представлен доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООНП), охватывающий период с 24 ноября 1990 года по 20 мая 1991 года (S/22631 и Add.1).

Председатель обратил внимание на проект резолюции S/22650, который был подготовлен в ходе предыдущих консультаций Совета Безопасности.

Затем Совет Безопасности приступил к голосованию по проекту резолюции S/22650 и единогласно принял его в качестве резолюции 695 (1991).

Резолюция 695 (1991) гласит:

Совет Безопасности,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением 1/,

постановляет:

- a) призвать заинтересованные стороны незамедлительно осуществить резолюцию 338 (1973) Совета Безопасности от 22 октября 1973 года;
- b) продлить мандат Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на дополнительный период в шесть месяцев, т.е. до 30 ноября 1991 года;
- c) просить Генерального секретаря представить в конце этого периода доклад о развитии данной ситуации и мерах, принятых в целях осуществления резолюции 338 (1973) Совета Безопасности.

1/ S/22631 и Add.1.

После голосования Председатель Совета Безопасности заявил, что в связи с только что принятой резолюцией о продлении мандата СОООНР, он был уполномочен сделать от имени Совета следующее дополнительное заявление (S/22657):

"Как известно, в пункте 23 доклада Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением (S/22631 и Add.1) говорится: "Несмотря на нынешнее затишье в израильско-сирийском секторе, положение на Ближнем Востоке в целом продолжает оставаться потенциально опасным и, по-видимому, останется таковым до тех пор, пока не удастся достичь всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы". Это заявление Генерального секретаря отражает точку зрения Совета Безопасности."

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Анголы при Организации Объединенных Наций от 17 мая 1991 года на имя
Генерального секретаря

Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации
Объединенных Наций в Анголе

В письме от 17 мая 1991 года на имя Генерального секретаря (S/22609) Временный Поверенный в делах Постоянного представительства Анголы при Организации Объединенных Наций просил распространить письмо Министра иностранных дел Анголы от 8 мая 1991 года на имя Генерального секретаря в качестве документа Совета Безопасности. В этом письме Министр иностранных дел официально информировал Генерального секретаря о том, что 1 мая 1991 года правительство Анголы и Национальный союз за полную независимость Анголы (УНИТА) подписали ряд документов, в которых провозглашаются принципы установления мира в Анголе, и просил Генерального секретаря принять меры к тому, чтобы обеспечить участие Организации Объединенных Наций в проверке выполнения Соглашений об установлении мира в Анголе, к которым пришли обе стороны и копия которых прилагалась к этому письму, а также просил Генерального секретаря сообщить Совету Безопасности о необходимости сохранения сил Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА) до проведения всеобщих выборов, которые намечено провести в период с сентября по ноябрь 1992 года.

Совет Безопасности в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе предыдущих консультаций Совета, рассмотрел данный пункт на своем 2991-м заседании, состоявшемся 30 мая 1991 года; ему был представлен также доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе, содержащийся в документах S/22627 и Add.1 от 20 и 29 мая 1991 года.

Председатель с согласия Совета Безопасности предложил представителям Анголы и Португалии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель обратил внимание на проект резолюции, содержащийся в документе S/22652, который был подготовлен в ходе предыдущих консультаций Совета Безопасности.

Затем Совет Безопасности приступил к голосованию по проекту резолюции S/22652 и единогласно принял его в качестве резолюции 696 (1991).

Резолюция 696 (1991) гласит:

Совет Безопасности,

приветствуя решение правительства Народной Республики Ангола и Национального союза за полную независимость Анголы заключить "Acordos de Paz para Angola" (Соглашения об установлении мира в Анголе),

подчеркивая важность, которую он придает подписанию "Acordos de Paz para Angola" (Соглашений об установлении мира в Анголе) и добросовестному выполнению сторонами содержащихся в них обязательств,

подчеркивая далее важность того, чтобы все государства воздерживались от принятия каких бы то ни было мер, которые могли бы подорвать вышеупомянутые соглашения, и содействовали их осуществлению, а также всецело уважали независимость, суверенитет и территориальную целостность Анголы,

с удовлетворением отмечая принятое правительствами Народной Республики Ангола и Республики Куба решение завершить - с опережением графика - вывод всех кубинских войск из Анголы к 25 мая 1991 года (S/22644),

учитывая просьбу, с которой Народная Республика Ангола обратилась к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций в ее письме от 8 мая 1991 года (S/22609),

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 20 мая 1991 года (S/22627) и добавление от 29 мая 1991 года (S/22627/Add.1),

принимая во внимание, что действие мандата Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА), учрежденной резолюцией 626 (1988) Совета Безопасности от 20 декабря 1988 года, истекает 22 июля 1991 года,

1. одобряет доклад Генерального секретаря от 20 мая 1991 года (S/22627) и добавление от 29 мая 1991 года (S/22627/Add.1) и содержащиеся в них рекомендации;

2. постановляет поэтому предоставить новый мандат Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА) (отныне КМООНА II), как это предложено Генеральным секретарем в соответствии с "Acordos de Paz para Angola" (Соглашениями об установлении мира в Анголе), и просит Генерального секретаря предпринять с этой целью необходимые шаги;

3. постановляет далее учредить КМООНА II на период в 17 месяцев с даты принятия настоящей резолюции для выполнения задач, изложенных в докладе Генерального секретаря (S/22627);

4. просит Генерального секретаря представить Совету Безопасности доклад сразу же после подписания "Acordos de Paz para Angola" (Соглашений об установлении мира в Анголе) и предоставлять Совету полную информацию о дальнейших событиях.
